



Рамочная Конвенция об изменении климата

Distr.: General
10 April 2012
Russian
Original: English

Специальная рабочая группа по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции

Пятнадцатая сессия

Бонн, 15–24 мая 2012 года

Пункт 2 b) предварительной повестки дня

Организационные вопросы

Организация работы сессии

Записка с изложением плана проведения пятнадцатой сессии

Записка Председателя*

I. Введение

1. На семнадцатой сессии Конференции Сторон (КС) Стороны приняли ряд решений, в которых изложен план проведения переговоров в рамках различных специальных рабочих групп, а также дальнейшей работы в рамках постоянных вспомогательных органов. КС постановила, что деятельность Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции (СРГ–ДМС) должна быть завершена к восемнадцатой сессии КС.

2. В интересах завершения работы СРГ–ДМС и достижения согласованных результатов необходимо обсудить первоначальный мандат решения 1/СР.13 (Балийский план действий) и решения, которые были приняты в отношении работы СРГ–ДМС на шестнадцатой и семнадцатой сессиях КС. На основе тщательной оценки Стороны могут определить элементы, которые требуют рассмотрения в рамках СРГ–ДМС в 2012 году.

3. Успешное завершение осуществления Балийской дорожной карты требует удовлетворительного свертывания работы СРГ–ДМС, а также Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу. Этот аспект имеет важное значение для плавного перехода к следующему этапу переговоров в рамках Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий.

* Настоящий документ был представлен после установленной даты ввиду нехватки времени для завершения его подготовки до истечения этого срока.



II. Работа в 2012 году

4. Имеется ясное понимание того, что СРГ–ДМС должна завершить свою работу в 2012 году и достичь согласованных результатов в соответствии с решением 1/СР.13 на основе решений, принятых на шестнадцатой, семнадцатой и восемнадцатой сессиях КС, после чего деятельность СРГ–ДМС прекращается¹.

5. Осуществлявшаяся в прошлом работа СРГ–ДМС имела своим следствием решения, которые были приняты на шестнадцатой и семнадцатой сессиях КС. Как указывается в этих решениях, в рамках различных элементов Балийского плана действий были достигнуты различные уровни прогресса. В рамках работы СРГ–ДМС был включен ряд дополнительных элементов по итогам соглашения, достигнутого между Сторонами на предыдущих сессиях.

6. Предварительная повестка дня сессий СРГ–ДМС на 2012 год в полной мере отражает Балийский план действий и дополнительные элементы, которые были включены в программу работу СРГ–ДМС. Аннотации к предварительной повестке дня² имеют своей целью отразить состояние различных элементов предварительной повестки дня. Это поможет Сторонам обсудить первоначальный мандат Балийского плана действий и решения, которые были приняты в отношении СРГ–ДМС на шестнадцатой и семнадцатой сессиях КС. Такие обсуждения должны упростить определение элементов, которые требуют рассмотрения в ходе дальнейшей работы в рамках СРГ–ДМС в 2012 году. Итоговая проработка остающихся установленных элементов наряду с решениями, принятыми в рамках СРГ–ДМС, обеспечат окончательный всеобъемлющий охват Балийского плана действий и достижение "согласованных результатов".

7. В решении 2/СР.17 также указываются конкретные задачи для СРГ–ДМС, включая проведение ряда рабочих совещаний, пять из которых состоятся в мае. Как ожидается, в заключительный год своей работы СРГ–ДМС придется выполнить весьма большой объем работы по решению конкретных задач и рассмотрению всех элементов, которые еще не были изучены или которые требуют дальнейшего обсуждения.

A. Поэтапный подход на протяжении этого года

8. Задача, стоящая перед СРГ–ДМС на 2012 год, предусматривает успешное завершение ее пятилетней работы. Это – непростая задача, и на пятнадцатой сессии, проводимой в мае, потребуются заложить основы для успешного завершения ее работы на восемнадцатой сессии КС в Дохе, Катар.

9. На следующем этапе будет проводиться работа над текстом итогового документа, который будет представлен СРГ–ДМС для КС в Дохе. Необходимо предоставить достаточное время для подготовки этого текста в интересах обеспечения того, чтобы данный процесс по-прежнему осуществлялся по инициативе Сторон, и в этой связи весьма важное значение будет иметь дополнительная сессия, проводимая во второй половине этого года.

10. На заключительной сессии, проводимой в Дохе, потребуются уделить самое пристальное внимание оптимальному редактированию и окончательной подготовке этого текста, с тем чтобы достигнуть согласованных результатов в соответствии с решением 1/СР.13 с учетом достигнутого до настоящего времени прогресса.

¹ Решение 1/СР.17, пункт 1.

² FCCC/AWGLCA/2012/1.

В. Пятнадцатая сессия в Бонне, Германия

11. Работа СРГ–ДМС, проводимая на ее пятнадцатой сессии в Бонне, должна иметь своим результатом определение оставшейся части работы по всем элементам предварительной повестки дня с учетом достигнутого до настоящего времени прогресса. На пятнадцатой сессии необходимо определить различные элементы и то, в какой степени они, как ожидается, станут частью итогового документа СРГ–ДМС в Дохе. Эта сессия также предоставит возможность приступить к рассмотрению текстуальных предложений по различным элементам.

12. Предварительная повестка дня и аннотации к ней могут служить полезной ссылкой для перекрестной оценки того, что потребуется представить в Дохе в интересах достижения согласованных результатов в соответствии с решением 1/СР.13 на основе решения КС, принятого на ее восемнадцатой сессии, с учетом достигнутого до настоящего времени прогресса.

13. Кроме того, на этой сессии необходимо подготовиться к участию в переговорах по тексту элементов согласованных результатов.

Ш. Организация работы

14. Первое пленарное заседание пятнадцатой сессии СРГ–ДМС состоится во вторник, 15 мая, а заключительное пленарное заседание – в четверг, 24 мая. Принимая во внимание тот факт, что в течение сессионного периода свои совещания проводят пять органов, Сторонам следует стремиться обеспечить наиболее эффективное использование имеющегося времени на пленарных заседаниях и в ходе всей сессии.

15. В ходе пятнадцатой сессии в рамках СРГ–ДМС будет проведено пять рабочих совещаний. Эти рабочие совещания планируется организовать в течение первой недели работы сессии. Обсуждения и итоги рабочих совещаний должны подкреплять и облегчать соответствующие переговоры в рамках СРГ–ДМС.

16. Основываясь на существовавшей в прошлом практике, Председатель планирует организовать работу СРГ–ДМС в рамках одной контактной группы, которая рассмотрит пункты 3, 4 и 5 предварительной повестки дня. Данная контактная группа также предоставит Сторонам возможность провести всеобъемлющий обзор работы в рамках СРГ–ДМС.

17. В случае необходимости контактная группа распределит конкретную работу по различным элементам. В соответствии с установившейся практикой Председатель обратится к делегатам с просьбой содействовать конкретной работе в рамках неофициальных тематических групп.

18. Работа будет организована так, чтобы предоставить Сторонам возможность сосредоточиться на окончательном решении задач и вопросов в рамках СРГ–ДМС в интересах достижения согласованных результатов в соответствии с ее мандатом.

19. Председатель СРГ–ДМС будет стремиться обеспечить тесную координацию с председателями других вспомогательных органов, в особенности по вопросам, связанным с работой СРГ–ДМС.